Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 94 (1997)
Heft: 8

Rubrik: Conseils aux débutants

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Conseils aux débutants

Comme je l'espérais et vous l'annonçais le mois précédent, la récolte sur la fleur a tenu ses promesses, en tout cas dans notre région, et un magnifique nectar jaune a pu être extrait. Malheureusement, dès la mi-juin, c'est la désolation et même les reines en fécondation depuis plus de trois semaines ne pondent toujours pas ; donc attention aux ruches qui ont essaimé.

Le mois d'août est certainement le plus accaparant pour le gardien d'abeilles. Tous les travaux de ce mois seront à la base de la réussite pour la prochaine année apicole. Il est paradoxal de parler de 1998 au milieu de la saison, mais c'est bien maintenant que l'on prépare son rucher pour la saison prochaine.

Enumérons les plus gros travaux du mois :

1. Extraire la dernière récolte tant attendue, puis ranger les hausses et les protéger contre les prédateurs.
2. Nettoyer tout le matériel d'extraction, laver les opercules et les fondre le plus rapidement possible, sinon les mettre à sécher, afin qu'ils ne moisissent pas.
3. Stimuler les colonies, si le besoin s'en fait sentir, afin d'éviter que la ponte ne diminue trop. Surtout éviter le pillage.
4. Préparer les ruches pour le traitement contre la varroase.

Après avoir extrait les hausses et contrôlé le genre de miel (miellat ou fleur), il est important que le corps de la ruche ne contienne pas trop de miellat. L'hivernage des abeilles sur cette nourriture provoque la dysenterie et les abeilles qui ne peuvent pas sortir pour se vider au cours de l'hiver salissent tout l'intérieur de la ruche et meurent. Donc, ces cadres doivent être retirés du centre de la ruche pour être remplacés par des vides avant le nourrissement d'automne. Ils peuvent être extraits s'ils ne contiennent que du miel. Pour ma part, je garde dans une armoire un, voire deux de ces cadres de corps par colonie. Ils rendent de grands services lors de périodes de disette où il n'est pas rare de trouver des colonies affamées. Rangez immédiatement vos hausses après l'extraction ; les donner à lécher provoque un surcroît de travail. Gardez plutôt votre temps pour contrôler l'état de vos colonies. Une bonne ruche doit en tous les cas contenir 8 à 10 cadres d'abeilles bien garnis, avec du couvain bien compact sur 4 à 5 cadres. La qualité de la reine est primordiale pour l'avenir.

Mais le plus important est sans conteste le traitement contre le varroa, comme je vous l'ai déjà dit (voir la revue de mai). Pour les petits ruchers jusqu'à une dizaine de colonies, l'acide oxalique est certainement la solution idéale, aucun risque de dommage aux colonies si vous suivez les directives du mode d'emploi. Lorsque l'infestation est faible au début du mois d'août, un traitement avant le nourrissement et un après l'éclosion de tout le couvain doivent suffire à maintenir vos avettes en forme pour l'hivernage et repartir rapidement le printemps prochain. Par contre, lorsque la chute naturelle dépasse 10 varroas par jour un traitement à l'acide formique s'impose, car on atteint également les acares dans les cellules de couvain operculées. Les débutants devraient employer un système à diffuseur de 8 à 12 cm^2 suivant la température. Il est très important que les abeilles aient de la nourriture à disposition et une bonne enfumée quelques minutes avant de mettre l'acide permet aux abeilles de bien se gorger de nourriture. Personnellement je pose les diffuseurs dans l'espace d'une hausse vide

au-dessus des cadres de corps; le recouvrement doit être bien étanche. Vous pouvez surveiller la réaction des abeilles; si elles sont chassées à l'extérieur, diminuez la surface d'évaporation. Par contre si elles restent au-dessus des cadres, l'efficacité est insuffisante. Tous ces travaux doivent être pratiqués dans le respect des règles édictées par le Liebefeld. Bonne chance et à bientôt pour la mise en hivernage.

William

À VENDRE
ruches neuves pastorales

DB 10 cadres, dès Fr. 142.– hors taxes ou Fr. 147.– TTC; DB 12 cadres, dès Fr. 176.– TTC.
+ absolument tout le matériel apicole; demandez notre prix courant.
NOUVEAU EN SUISSE: le sirop de nourrissement **API-NOURRISSEMENT (composition proche de celle du miel)**, convient particulièrement pour nourrissement et stimulation. Peut être utilisé tôt et tard dans la saison, ne nécessite pas d'évaporation, pas de perte de poids, pas de pillage. PRIX TRÈS INTÉRESSANT.

Jean-Pierre Amaron, JPAM S.A., matériel apicole, miels, chemin de L'Ecole 3, 1036 Sullens, tél. (021) 732 19 30

FRANCO DOMICILE – TOUT COMPRIS

Bocaux à miel en verre, large ouverture, forme basse, couvercles à fermeture baïonnette imprimés

					Bocaux à miel, prix pour palettes			
	Livré à domicile							
1 kg avec couvercle	1.15	–.95	–.85	–.79	–.71	–.67	–.63	–.62
1/2 kg avec couvercle	–.78	–.74	–.70	–.65	–.51	–.48	–.45	–.44
1/4 kg avec couvercle	–.65	–.60	–.55	–.50	–.45	–.42	–.39	–.38
50 g avec couvercle	–.50	–.40	–.38	–.36	–.34	–.31	–.29	–.28
Couvercle seulement	–.35	–.30	–.30	–.25	carton –.22	–.20	–.19	–.18
Dès pièces	**50**	**250**	**500**	**1000**	**Dès pal. 1**	**2-5**	**6-20**	**+21**
	Retiré à Stabio							
1 kg avec couvercle	–.65	–.63	–.61	–.60	–.59	–.58	–.56	–.55
1/2 kg avec couvercle	–.51	–.49	–.46	–.45	–.44	–.43	–.41	–.40
1/4 kg avec couvercle	–.42	–.40	–.38	–.37	–.36	–.35	–.33	–.32
50 g avec couvercle	–.32	–.30	–.28	–.27	–.26	–.25	–.24	–.23
Couvercle seulement	–.30	–.27	–.25	–.22	carton –.21	–.20	–.19	–.18

Facture 20 jours net.– Echantillons gratuits.
Livraison: + 3 jours (cargo domicile-CFF).
Franco domicile = coût de transport + TVA compris.
Le prix est entendu pour bocaux de même grandeur.
Pour retirer la marchandise s'annoncer par ☎ S.V.P.

1 palette (1 kg) = 98 emballages de 12 pièces = 1176 pièces
1 palette (1/2 kg) = 92 emballages de 25 pièces = 2300 pièces
1 palette (1/4 kg) = 99 emballages de 24 pièces = 2376 pièces
1 palette (50 g) = 36 emballages de 54 pièces = 1944 pièces

Crivelli Aldo – via Giulia 46 – 6855 Stabio – ☎ 091/647 30 84 – Fax 647 20 84